



# Asamblea General

Distr. general  
9 de enero de 2004  
Español  
Original: inglés

## Quincuagésimo octavo período de sesiones

Tema 12 del programa

## Informe del Consejo Económico y Social

### Informe del Consejo Económico y Social correspondiente a 2003

#### Adición\*

#### Índice

Capítulo	Página
VII. Serie de sesiones de carácter general . . . . .	2
B. Cuestiones de coordinación y de programas y otras cuestiones . . . . .	2
8. Grupo Consultivo Especial sobre los países africanos que salen de situaciones de conflicto . . . . .	2
C. Aplicación de las resoluciones de la Asamblea General 50/227 y 52/12 B. . . . .	2
E. Cooperación regional . . . . .	3
H. Cuestiones económicas y ambientales . . . . .	3
1. Desarrollo sostenible. . . . .	3
3. Estadísticas . . . . .	4
8. Cooperación internacional en cuestiones de tributación. . . . .	4
9. Foro de las Naciones Unidas sobre los Bosques . . . . .	4
VIII. Elecciones, presentación de candidaturas, confirmaciones y nombramientos . . . . .	5
IX. Cuestiones de organización . . . . .	5
D. Continuación del período de sesiones sustantivo . . . . .	5

\* La presente adición al informe del Consejo Económico y Social es una versión preliminar de la sección del informe relativa a la continuación del período de sesiones sustantivo de 2003. El informe completo se publicará en su versión definitiva como *Documentos Oficiales de la Asamblea General, quincuagésimo octavo período de sesiones, Suplemento No. 3 (A/58/3/Rev.1)*. Las resoluciones y decisiones aprobadas por el Consejo en la continuación del período de sesiones sustantivo de 2003 se han publicado en el documento E/2003/INF/2/Add.5. Las resoluciones y decisiones se publicarán en su versión definitiva como *Documentos Oficiales del Consejo Económico y Social, 2003, Suplemento No. 1 (E/2003/99)*.



## **Capítulo VII**

### **Serie de sesiones de carácter general**

#### **B. Cuestiones de coordinación y de programas y otras cuestiones**

##### **8. Grupo Consultivo Especial sobre los países africanos que salen de situaciones de conflicto**

1. El Consejo retomó el examen del tema 7 del programa en su 50ª sesión plenaria, celebrada el 22 de agosto de 2003 (véase el documento E/2003/SR.50).

#### **Medidas adoptadas por el Consejo**

2. En relación con el tema 7 del programa, el Consejo aprobó la decisión 2003/311.

##### **Grupo Consultivo especial sobre los países africanos que salen de situaciones de conflicto: Burundi**

3. En su 50ª sesión, celebrada el 22 de agosto de 2003, el Consejo tuvo ante sí un proyecto de decisión (E/2003/L.48) titulado “Grupo Consultivo Especial sobre Burundi”, presentado por el Presidente del Consejo.
4. En la misma sesión, el Presidente informó al Consejo de que el documento E/2003/L.49 contenía una exposición sobre las consecuencias para el presupuesto por programas del proyecto de decisión E/2003/L.48.
5. También en la misma sesión, el Consejo aprobó el proyecto de decisión en su forma oralmente enmendada. Véase la decisión 2003/311 del Consejo.
6. Tras la aprobación de la decisión, los representantes de Burundi y Sudáfrica formularon declaraciones.
7. En su 52ª sesión, celebrada el 19 de diciembre de 2003, el representante de Sudáfrica, en su calidad de Presidente del Grupo Consultivo Especial sobre Burundi, informó al Consejo sobre las actividades del Grupo.

#### **C. Aplicación de las resoluciones de la Asamblea General 50/227 y 52/12 B**

8. El Consejo retomó el examen del tema 8 del programa en su 52ª sesión, celebrada el 19 de diciembre (véase el documento E/2003/SR.52).

#### **Medidas adoptadas por el Consejo**

9. En relación con el tema 8 del programa, el Consejo aprobó la decisión 2003/314.

**Informe del Secretario General relativo al informe consolidado sobre la labor realizada por las comisiones orgánicas del Consejo Económico y Social en 2003**

10. En su 52ª sesión, celebrada el 19 de diciembre, a propuesta de su Presidente, el Consejo decidió aplazar el examen del tema “Aplicación de las resoluciones de la Asamblea General 50/227 y 52/12 B: informe consolidado sobre la labor realizada por las comisiones orgánicas del Consejo Económico y Social en 2003” hasta el período de sesiones de organización del Consejo Económico y Social de 2004. Véase la decisión 2003/314 del Consejo.

## **E. Cooperación regional**

11. El Consejo retomó el examen del tema 10 del programa en su 51ª sesión, celebrada el 31 de octubre. El Presidente señaló a la atención del Consejo el informe del Secretario General sobre la cooperación regional en las esferas económica y social y esferas conexas (E/2003/15/Add.2) (véase el documento E/2003/SR.51).

### **Medidas adoptadas por el Consejo**

12. En relación con el tema 10 del programa, no fue necesario adoptar ninguna medida.

## **H. Cuestiones económicas y ambientales**

### **1. Desarrollo sostenible**

13. El Consejo retomó el examen del tema 13 a) del programa en su 52ª sesión, celebrada el 19 de diciembre (véase el documento E/2003/SR.52).

### **Medidas adoptadas por el Consejo**

14. En relación con el tema 13 a) del programa, el Consejo adoptó la decisión 2003/316.

**Informe del Comité de Políticas de Desarrollo sobre su quinto período de sesiones e informe de la Comisión sobre el Desarrollo Sostenible sobre su 11º período de sesiones**

15. En su 52ª sesión, celebrada el 19 de diciembre, a propuesta de su Presidente, el Consejo decidió aplazar el examen del capítulo IV del informe del Comité de Políticas de Desarrollo sobre su quinto período de sesiones (E/2003/33) y del capítulo I.B del informe de la Comisión sobre el Desarrollo Sostenible sobre su 11º período de sesiones (E/2003/29) hasta el período de sesiones de organización del Consejo Económico y Social de 2004. Véase la decisión 2003/316 del Consejo.

16. En la misma sesión, el representante de los Estados Unidos de América formuló una declaración (E/2003/SR.52).

### **3. Estadísticas**

17. El Consejo retomó el examen del tema 13 c) del programa en su 52ª sesión, celebrada el 19 de diciembre (véase el documento E/2003/SR.52).

#### **Medidas adoptadas por el Consejo**

18. En relación con el tema 13 c) del programa, el Consejo aprobó la decisión 2003/317.

#### **Informe de la Comisión de Estadística sobre su 34º período de sesiones**

19. En su 52ª sesión, celebrada el 19 de diciembre, a propuesta de su Presidente, el Consejo decidió aplazar el examen del informe de la Comisión de Estadística sobre su 34º período de sesiones (E/2003/24) hasta el período de sesiones de organización del Consejo Económico y Social de 2004. Véase la decisión 2003/317 del Consejo.

### **8. Cooperación internacional en cuestiones de tributación**

20. El Consejo retomó el examen del tema 13 h) del programa en su 51ª sesión, celebrada el 31 de octubre (véase el documento E/2003/SR.51).

#### **Medidas adoptadas por el Consejo**

21. En relación con el tema 13 h) del programa, el Consejo aprobó la decisión 2003/313.

#### **Cambio de fecha de la 11ª reunión del Grupo ad hoc de Expertos sobre cooperación internacional en cuestiones de tributación**

22. En su 51ª sesión, celebrada el 31 de octubre, a propuesta de su Presidente, el Consejo decidió aprobar el cambio de fecha de la 11ª reunión del Grupo ad hoc de Expertos de los días 10 a 14 de noviembre a los días 15 a 19 de diciembre de 2003. Véase la decisión 2003/313 del Consejo.

### **9. Foro de las Naciones Unidas sobre los Bosques**

23. El Consejo retomó el examen del tema 13 i) del programa en su 52ª sesión, celebrada el 19 de diciembre (véase el documento E/2003/SR.52).

#### **Medidas adoptadas por el Consejo**

24. En relación con el tema 13 i) del programa, el Consejo aprobó la decisión 2003/315.

**Fecha y lugar de celebración de la reunión del grupo especial de expertos del Foro de las Naciones Unidas sobre los Bosques encargado de un estudio orientado a recomendar los parámetros de un mandato para elaborar un marco jurídico sobre todos los tipos de bosques**

25. En su 52ª sesión, celebrada el 19 de diciembre, a propuesta de su Presidente, el Consejo decidió que el grupo especial de expertos del Foro de las Naciones Unidas sobre los Bosques se reuniría en Nueva York del 6 al 10 de septiembre de 2004.

## **VIII. Elecciones, presentación de candidaturas, confirmaciones y nombramientos**

1. El Consejo retomó el examen del tema 1 del programa en su 51ª sesión, celebrada el 31 de octubre (véase el documento E/2003/SR.51). El Consejo tuvo ante sí los siguientes documentos:

a) Nota del Secretario General sobre la elección de un miembro de la Junta Internacional de Fiscalización de Estupefacientes entre los candidatos propuestos por los gobiernos, en cumplimiento de lo dispuesto en el apartado b) del párrafo 1 del artículo 9 de la Convención Única de 1961 sobre Estupefacientes, enmendada por el Protocolo de 1972 (E/2003/L.3/Add.12, 14, 15 y 16);

b) Nota del Secretario General sobre la elección de 10 miembros de la Junta Ejecutiva del Instituto Internacional de Investigaciones y Capacitación para la Promoción de la Mujer (E/2003/L.3/Add.13).

### **Medidas adoptadas por el Consejo**

2. En relación con el tema 1 del programa, el Consejo aprobó la decisión 2003/201 E.

## **IX. Cuestiones de organización**

### **D. Continuación del período de sesiones sustantivo**

1. El Consejo continuó su período de sesiones sustantivo de 2003 en la Sede de las Naciones Unidas los días 22 de agosto, 31 de octubre y 19 de diciembre de 2003 (sesiones 50ª a 52ª) (véanse los documentos E/2003/SR.50 a 52).

### **Medidas adoptadas por el Consejo**

2. El Consejo retomó el examen del tema 1 del programa en su 51ª sesión, celebrada el 31 de octubre (véase el documento E/2003/SR.51). Véase la decisión 2003/312 del Consejo.

**Participación de una organización intergubernamental en la labor del Consejo Económico y Social**

3. En su 51ª sesión, celebrada el 31 de octubre, el Consejo decidió otorgar la condición de observador ante el Consejo a la Comisión de Helsinki, una organización intergubernamental. Véase la decisión 2003/312 del Consejo.

---